

Хајде да откријемо холандски језик у Холандији у ресторану!

1. Речник

Илустровани речник са свим корисним речима за овај модул.

2. Zoet of zout? Lekker of vies?

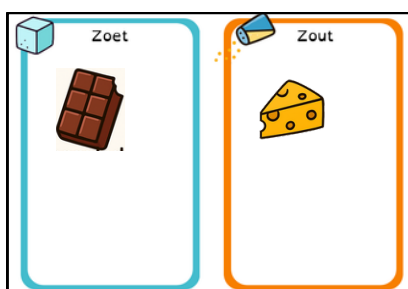
Исеците слике хране и припремите два радна листа:

Zoet of zout? (слатко или слано?) / **Lekker of vies?** (укусно или неукусно?)

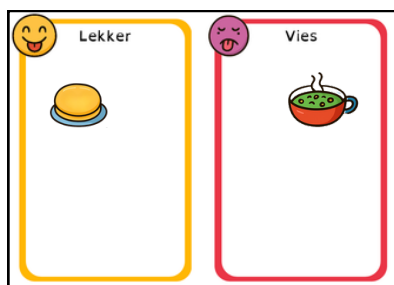
Прво, деца постављају намирнице тамо где припадају на радном листу „**Zoet of zout**“ и изговарају: „намирница“ је „придев“, на пример: „**Chocolade is zoet**“ (чоколада је слатка), „**Kaas is zout**“ (сир је слан).

Обратите пажњу: ако нечега има више, користи се множина „**Zijn**“:

„**Pannenkoeken zijn zoet**“, „**frietjes zijn zout**“.



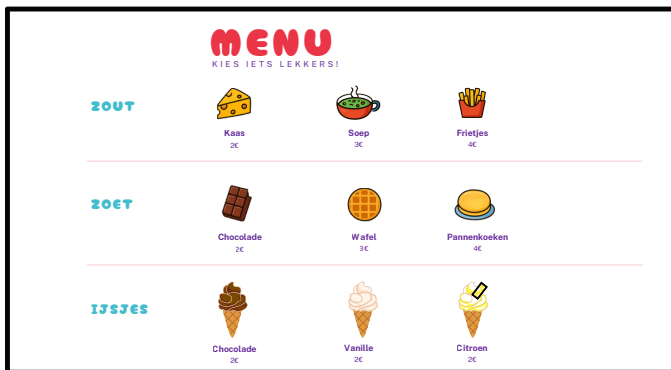
Затим, свако дете поставља све намирнице према свом укусу на радни лист „**Lekker of vies**“ и изговара реченицу, на пример: „**Pannenkoeken zijn lekker**“ (палачинке су укусне) или „**Soep is vies**“ (супа је неукусна), у складу са личним мишљењем.



Са напреднијим ученицима подстакните их да користе глагол „**smaakt / smaken**“ (има укус / имају укус).

1. Ресторан

Исеците девет намирница и картицу менија.



Деца се смењују у наручивању/примању поруџбина.

„En voor u?“

„Een ... alstublieft!“ (за множину: Frietjes/ Pannenkoeken alstublieft!)

Конобар нуди одговарајућу храну и каже:

„Alstublieft!“

Гости се захваљују конобару: „Dank u!“

- За напредније ученике можете тражити да користе количине (**Veel/ Een beetje/ 1,2,3,4**).

4. Dobble

Помешајте 24 округле картице и ставите их на гомилу лицем надолу на сто. Било које две картице имају тачно један заједнички симбол. Откријте једну картицу, затим још једну. Први играч који пронађе заједнички симбол и наглас изговори његов назив на холандском осваја прву картицу. Открива се нова картица и тако даље. Играч са највише парова на крају игре побеђује!

Ако је игра у почетку превише тешка, поставите речник тако да буде у видокругу свих учесника.



5. Разумевање стрипа при читању

Користите га за вежбање разумевања прочитаног, за читање наглас ради увежбавања изговора и интеракције, или као основу за кратку игру улога!

6. Водич за холандски изговор

Овај кратки водич ће вам помоћи са изговором неких од тежих гласова у холандском језику!

Хајде да откријемо холандски језик у Холандији у ресторану!

Речник



Veel
Много



Een beetje
Мало



Hoeveel
Колико
МНОГО



Lekker
Укусно



Vies
Гадно



Zoet
Слатко



Zout
Слано



Kaas
Сир



Soep
Супа



Frietjes
Помфрит



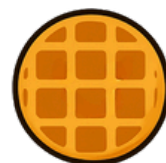
Ijsje
Сладолед



Pannenkoeken
Палачинке



Chocolade
Чоколада



Wafel
Вафл

1

één
Један

2

Twee
Два

3

Drie
Три

4

Vier
Четири



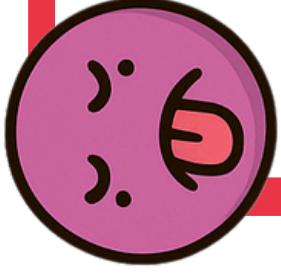
Zout



Zoet



Vies



Lekker



MEHN

KIES IETS LEKKERS!



ZOUT



Kaas
2€



Soep
3€



Frietjes
4€

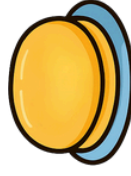
ZOET



Chocolade
2€



Wafel
3€

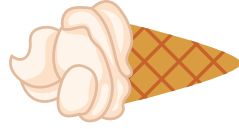


Pannenkoeken
4€

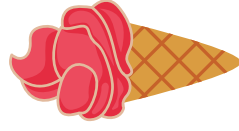
IJSJES



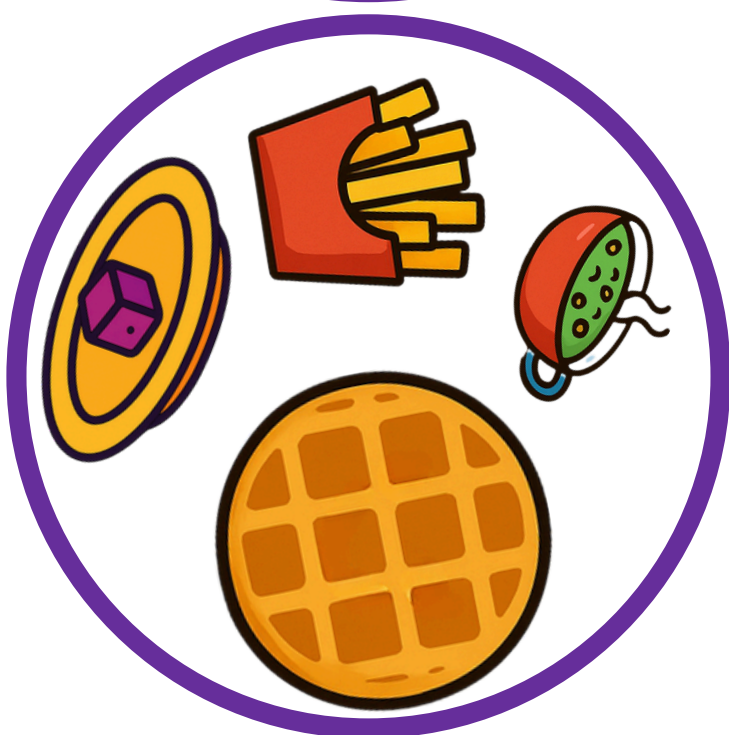
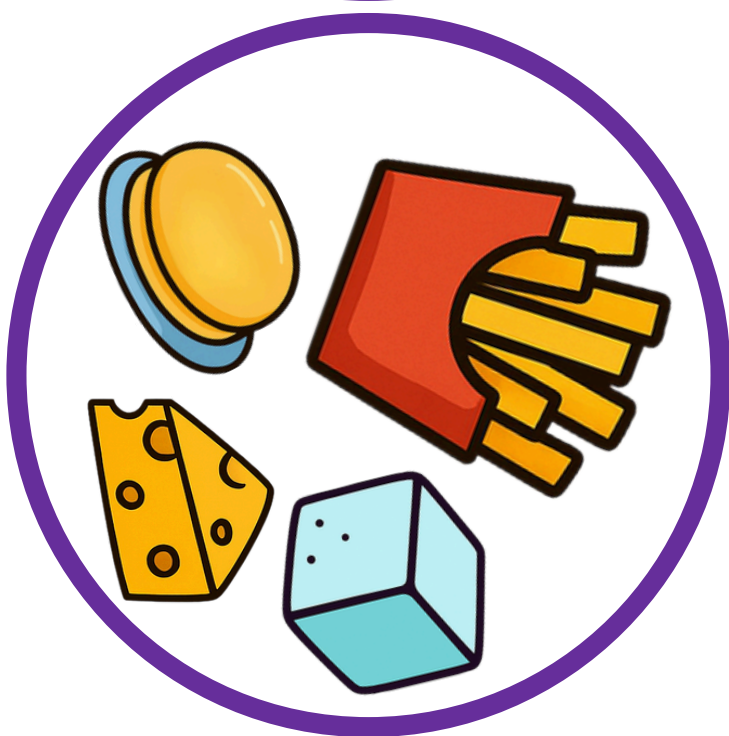
Chocolade
2€



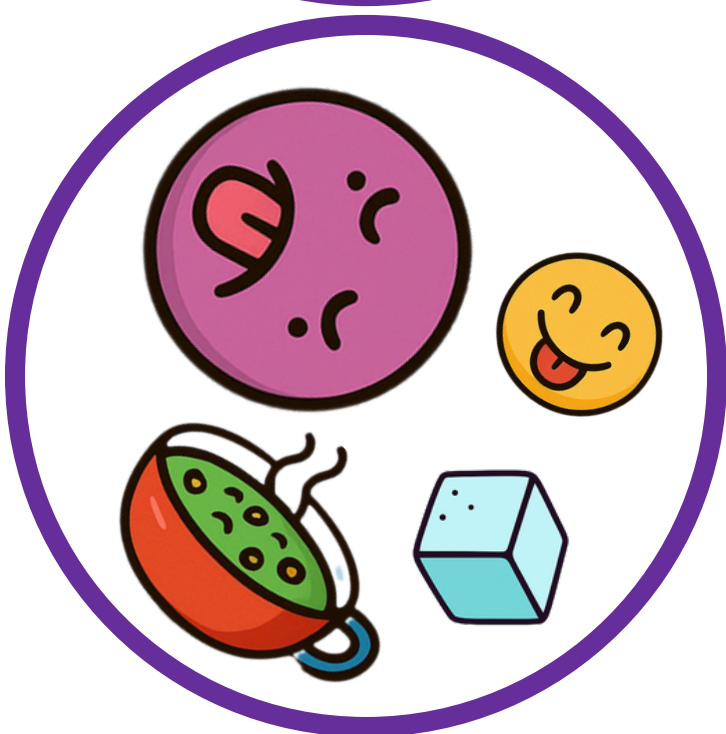
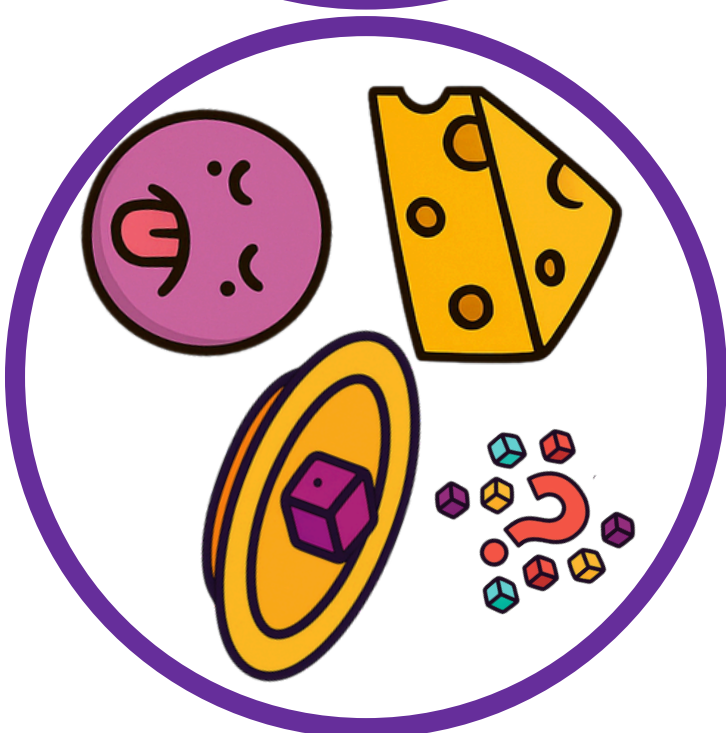
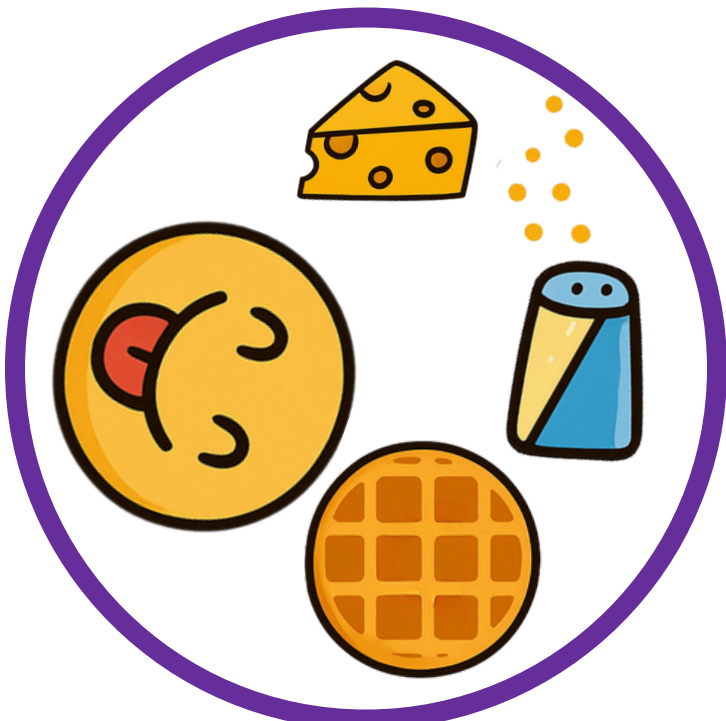
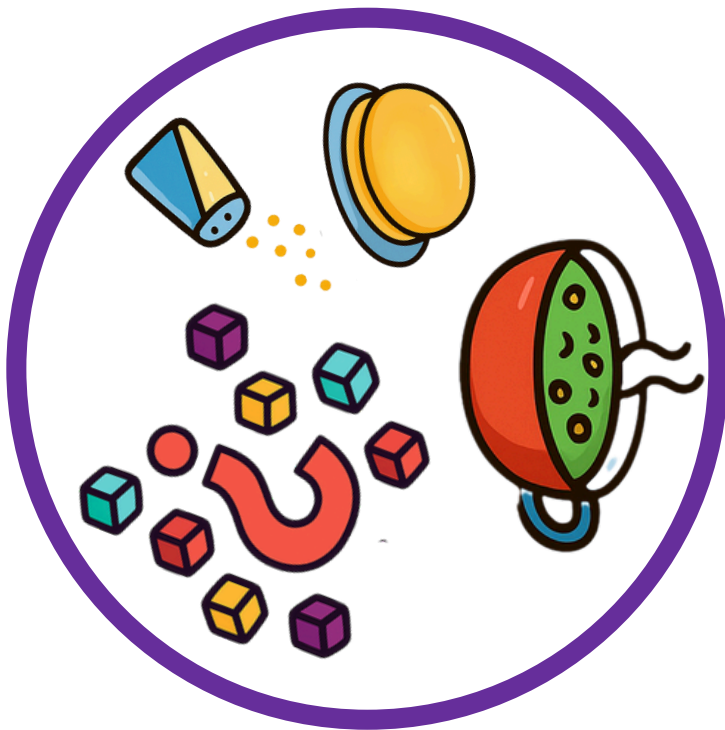
Vanille
2€



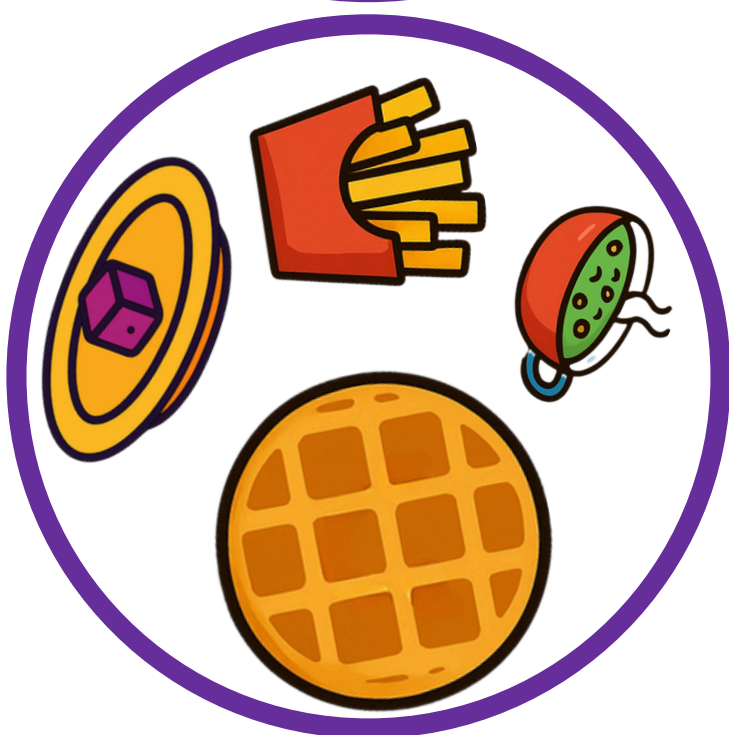
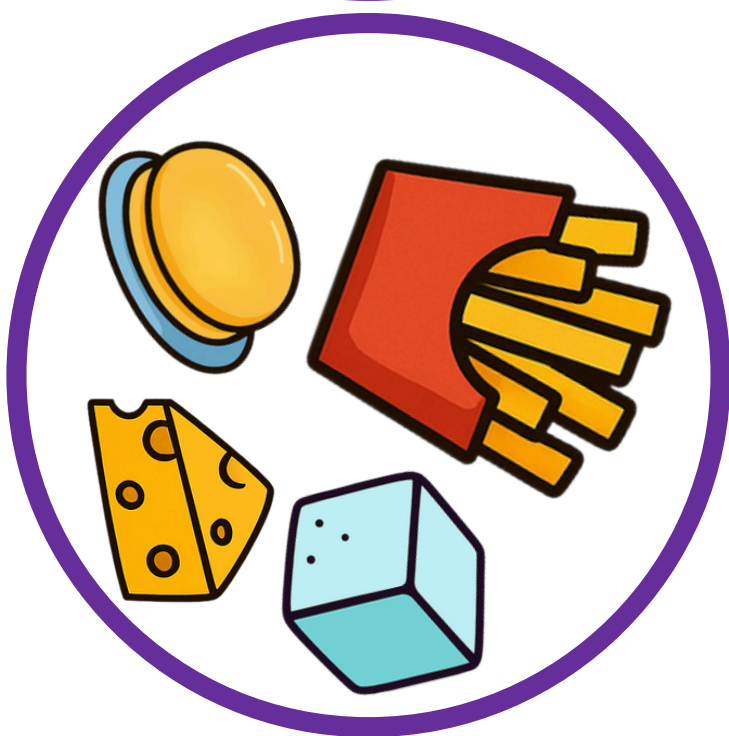
Aardbei
2€



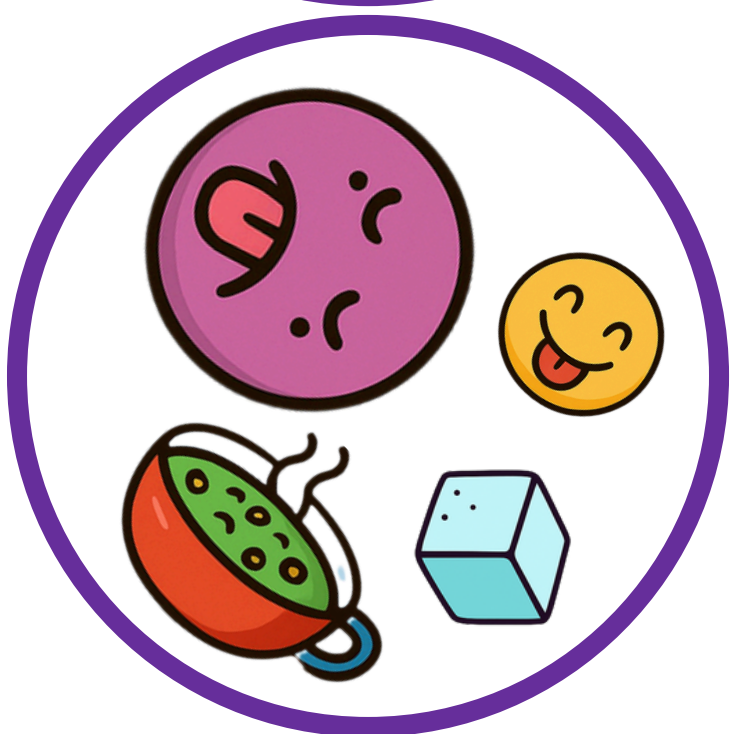
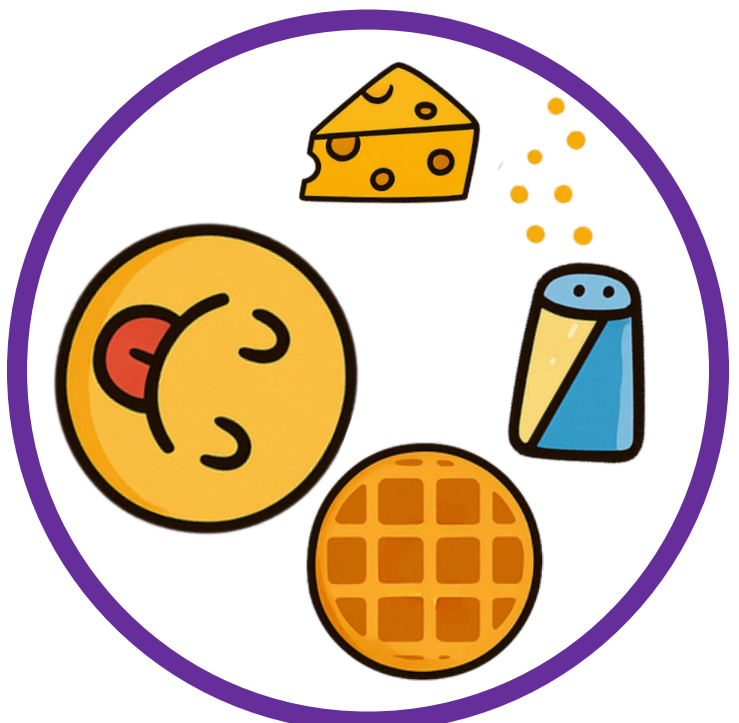
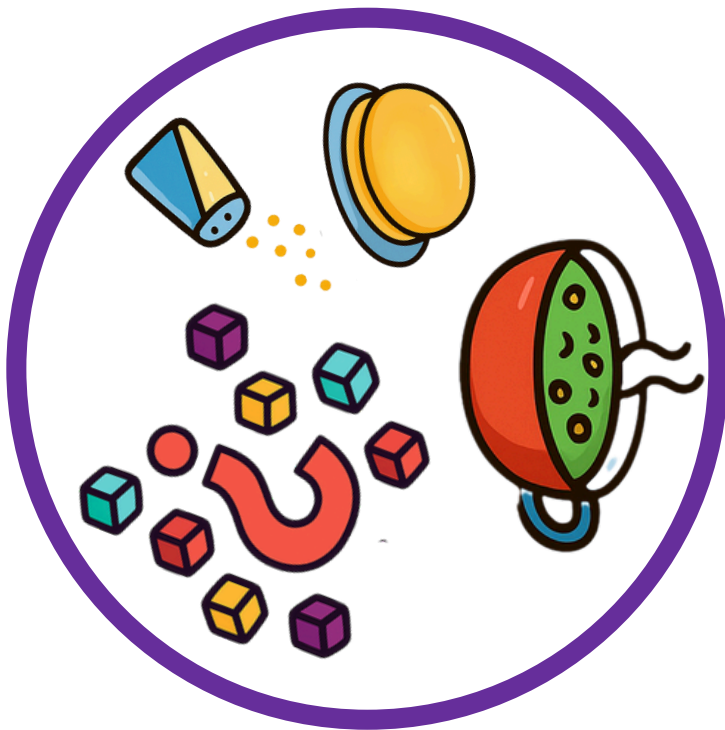
















In het restaurant!

У ресторани!



Пођи са мном у Холандију! – Добро дошли у ресторан! – Хвала! – Шта желиш да једеш? – Помфрит, молим! – Изволи! – Хвала! – Пријатно!

Водич за холандски изговор



Холандски изговор
је прилично
једноставан: сва
слова се изговарају!

Већина сугласника се изговара слично као у енглеском језику.

Неке разлике:

- ј се изговара као ј у српском (као у речи „јесам“).

Пример: Ја се чита „ја“.

- sj се изговара као ш (као у речи „школа“).

Пример: Ijsje се чита „ајшје“.

- tј се изговара као ч (као у речи „чоколада“).

Пример: Frietjes се чита „фричјес“.

•

А онда имамо неке занимљиве комбинације самогласника!

- aa, ie, oo, ui дају дуге гласове.

На пример: kaas — дуго, отворено „а“, као када код зубара кажете „aaa“.

- oe (у речима zoet, soep) изговара се као дуго у (као у речи „вуна“).

Замислите звук који прави сова: „ууу“.

- ou (у речи zout) изговара се као ау (као у речи „ауто“).

- ij (у речи Ijsjes) изговара се као ај (као у речи „мај“).



На крају, слово е је посебан случај:

- е може да се изговара као кратко е (као у речи „пет“).
- е може да се изговара и као нејасно, слабо е, слично гласу на крају речи „учитеље“ (врло кратко и ненаглашено).

У речи Lekker чују се оба гласа:

- прво е као у „пет“, а затим слабо, кратко е.
- ее се изговара као дуго е, слично француском „é“ (као у речи „café“).

